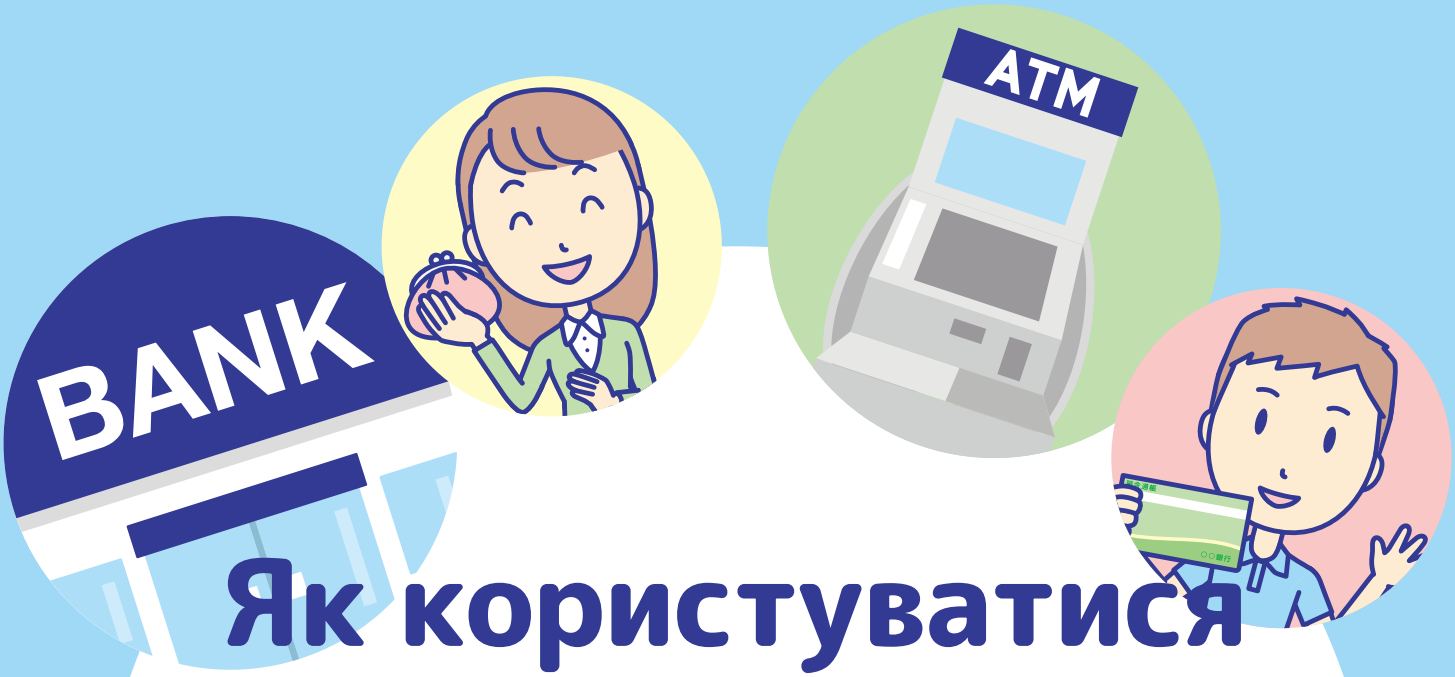



# Як користуватися банківськими рахунками та робити грошові перекази в Японії

金融庁

ウクライナ語

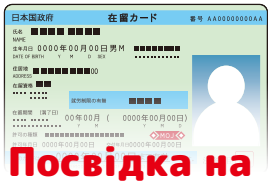
# Відкриття рахунку

## Рахунки можна відкрити в наступних фінансових установах, зокрема і в банках.

- Банки
- Кредитні товариства
- Кредитні спілки
- Банки JA
- Банки JF Marine
- Банки Трудових Кредитів

## Для відкриття рахунку вам знадобляться, наприклад, наступні речі.

Список необхідних речей різниться залежно від фінансової установи.



**Посвідка на проживання**
**Паспорт**

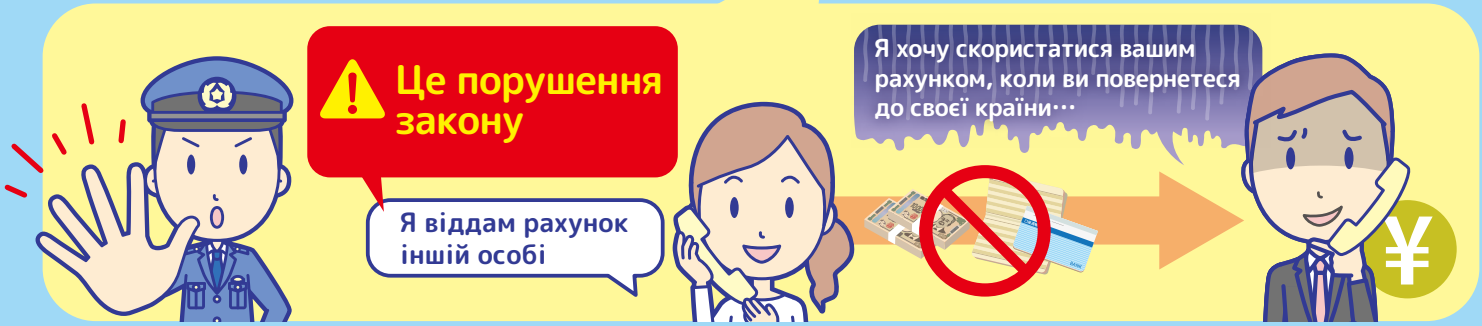
**Печатка**
(Іноді достатньо підпису)

**Посвідчення працівника або студентський квиток**
(Якщо у вас їх немає, ідіть до банку з кимось із вашої компанії або навчального закладу.)

Фінансові установи мусять слідувати закликам міжнародної спільноти та вимогам закону, щоб гарантувати, шо продукти та послуги, з якими вони працюють, не використовуються для відмивання грошей або фінансування тероризму. З цією метою вони перевіряють інформацію про клієнта (адресу, ім'я, період перебування/статус резидента, вид зайнятості тощо). Якщо таку інформацію перевірити не вийде, не можна буде відкрити рахунок, або ж ним не можна буде користуватися.

## Зверніться до установи, в якій ви відкрили рахунок, у наступних випадках:

- ✓ У разі зміни адреси або періоду перебування/статусу резидента
- ✓ Якщо ви звільнилися з роботи або покинули навчання
- ✓ Якщо ви втратили ощадну книжку або платіжну картку
- ✓ Якщо ви повертаєтеся до своєї країни (слід закрити рахунок)




# Переказати гроші за кордон

- ▶ **Вам можуть знадобитися документи, котрі підтверджують мету та зміст грошового переказу.**
- ▶ **Гроші можуть надійти вам через певний час.**

**Не користуйтеся послугами банків або операторів грошових переказів, котрі не мають дозволу Агентства фінансових послуг, оскільки вони є незаконними. Список банків та операторів грошових переказів можна знайти на веб-сайті Агентства.**

**(доступ до нього здійснюється за допомогою двовимірного коду нижче)**

Чи можете ви відправити гроші за кордон, а також країни/регіони, до яких ви можете це зробити, залежить від конкретного банку/оператора грошових переказів. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до свого банку/оператора грошових переказів.

# Відмивання грошей

(унеможливлення визначення того, хто володіє грошима, пов'язаними зі злочином) є **незаконним!**

- Якщо у вас виникли проблеми з використанням вашого рахунку або переказом грошей за кордон, будь ласка, поговоріть із кимось у ваших компанії або навчальному закладі.
- Якщо ви не можете вирішити, чи є компанія нелегальною, не користуйтеся її послугами, і поговоріть із кимось у ваших компанії або навчальному закладі.
- **Якщо ви зробите щось незаконне, наприклад, надасте свій рахунок іншій особі, ви не зможете після цього перебувати в Японії, або ж не зможете більше до неї приїхати.**

(Оновлено у вересні 2024 року)

## Контактні дані Агентства фінансових послуг

(Графік роботи гарячої лінії: будні 10:00～17:00)

**Консультації для користувачів фінансових послуг**

**0570-016811** (З IP-телефонів **03-5251-6811**)

* Дзвінки приймаються лише японською мовою. Будь ласка, попросіть когось, хто розуміє японську, подзвонити разом із вами.

Єдине вікно послуг англійською мовою **equestion@fsa.go.jp**